

COMPRESSEUR : NAUSIFLOW 2 COZINY



AIDE AUX SOINS JUSQU' AU STADE 2
Prévention Élevée
Pour patient jusqu' à 40 kg
Dispositif MÉDICAL de Classe 1

Sommaire

Manuel d'Utilisation / Compresseur : NAUSIFLOW 2 COZINY

• Généralités	2
• Caractéristiques Techniques	3
• Sécurité	4
• Mise en Service	5
• Fonctionnement & Modes	6
• Pression Optimale	7
• Entretien	8
• Pièces Détachées	9
• Guide de Dépannage.....	10
• Garantie	11

Généralités

- CONTENU :

- 1 compresseur
- 1 câble d'alimentation électrique
- 1 manuel d'utilisation

- PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT :

Mode Dynamique :

- Le système exerce une décharge régulière et alternée de chaque zone du corps en contact avec le support.
- Cette alternance de pression évite une pression prolongée au même endroit, source d'escarre, et stimule le réflexe vasodilatateur.

- INDICATIONS :

Ce système de soins de l'escarre est principalement destiné aux patients à très haut risque (score 10-12 sur l'échelle de NORTON, score inférieur à 12 sur l'échelle de BRADEN), ou atteints d'escarres jusqu'au stade 2.

Les facteurs de risque sont liés à l'état du patient : l'âge, le mauvais état cutané, les pathologies neurologiques, les complications (pathologies intercurrentes), l'incontinence et le statut nutritionnel.

- CONTRE-INDICATIONS :

- Le système est contre-indiqué dans certains cas, comme une fracture instable des vertèbres.
- L'utilisation du système ne dispense pas des repositionnements réguliers et nursing du patient par le personnel soignant.

Caractéristiques Techniques

• CARACTÉRISTIQUES DU COMPRESSEUR :

Fonction dynamique
Réglage de la pression en fonction de la morphologie du patient
Autogestion des positions assises
Alimentation électrique 240 V / 50 Hz
Fusible T1A / 250 V
Classe 2 IPX0
Certificat de conformité CEI 60601 - 1
Garantie : 2 ans contre tout vice de fabrication
Durée de vie : 3 ans



- Conditions environnementales d'utilisation et stockage :
 - température : 10°C - 35°C
 - humidité : 20% - 80%
- Classification électrique :
 - Classe II Type B, double isolation avec ou sans fil de terre.
 - IPX0, ne pas immerger le compresseur dans un liquide, ne pas vaporiser de liquides directement sur le compresseur.
 - Ce compresseur n'est pas protégé AP/APG (AP = produits anesthésiques inflammables à l'air), (APG = produits anesthésiques inflammables à l'oxygène ou oxyde nitreux).
- Normes : EN60601-1, EN60601-1-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, UL-2601-1
- Compatibilité électromagnétique : EN60601-1-2 : 1993
- Consommation : En utilisation normale, max 10 W
- Câble d'alimentation : H05VV-F3x0.75mm²
- Appareil Médical de Classe 1 :
Ce produit est conforme aux exigences pour la sécurité et la santé de la Directive 93/42/CE relative aux appareils médicaux et aux exigences fondamentales de la Directive 86/336/CE relative à la compatibilité électromagnétique.

Sécurité

• DISPOSITIONS DE SÉCURITÉ :

- Pour une utilisation correcte, bien vérifier que tout est installé et fixé correctement. Ne rien mettre sur le compresseur. Bien s'assurer que le câble d'alimentation se trouve sous le sommier du matelas et ne risque rien.
- Il est recommandé de ne mettre qu'un seul drap ou alèse sur le lit de façon à permettre une meilleure ventilation par la housse. Seules les protections de literie respirantes sont recommandées avec l'utilisation de ce système.
- N'utilisez pas le système à proximité de flammes non protégées, briquets ou cigarettes. Il existe un risque d'incendie. L'appareil aspire l'air environnant et, de ce fait, la fumée de cigarette peut endommager les composants internes.
- Ce système doit être décontaminé soigneusement entre chaque patient afin d'éviter toute contamination.
- Vérifier que le poids du patient n'est pas supérieur au poids autorisé pour le lit, les barrières et ce système.

• CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Utilisez ce système avec les barrières de lit appropriées afin de s'assurer que l'espace entre la barrière de lit et le haut du matelas est suffisant pour empêcher le patient d'introduire sa tête dans cet espace. Ne pas s'en assurer pourrait conduire à une blessure sérieuse du patient.
 - Ne pas ouvrir le compresseur si vous n'êtes pas qualifié ou autorisé à le faire. Contacter votre distributeur local.
 - Ce produit ne dispose pas de protection AP/APG (contre les gaz explosifs).
 - Un repositionnement régulier du patient est indispensable lors de l'utilisation du matelas.
 - Conditions d'utilisation et stockage du produit : Température : 5°C - 45°C / Humidité : 15% - 60%.
-
- Sous conditions d'un bon entretien, un compresseur NAUSIFLOW 2 COZINY aura une durée de vie d'au moins 3 années pour le matelas (selon intensité d'utilisation et poids du patient, sauf la housse) et d'au moins 3 années pour le compresseur.
 - En cas de destruction ne pas brûler ou jeter dans la nature, suivre la législation en vigueur.

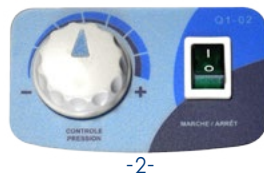
Mise en Service

ATTENTION : Contrôler le bon état de l'installation électrique (fils, prises et fusibles). Si la moindre altération (usure, cisaillement et détérioration) est constatée, remplacer immédiatement l'élément douteux ou remettre à plus tard l'installation. Il est impératif de vérifier l'état de propreté du filtre à air et de le nettoyer ou de le changer une fois par mois pour assurer un fonctionnement optimal du compresseur.

- Enlever du lit le matelas existant.
- Positionner le matelas sur le sommier avec les raccords d'air au pied du lit.
- Fixer le matelas au sommier en utilisant les sangles élastiques.
- Vérifier le bon fonctionnement du lit avant de procéder à l'étape suivante.
- Positionner le compresseur sur le panneau au pied du lit et assurez-vous de la bonne fixation.
- Connecter les tuyaux du matelas au compresseur avec les connecteurs.
- Veillez à ce que les tuyaux d'air ne soient pas noués ou pliés sous le matelas.
- Couvrir le matelas avec sa housse d'un drap aussi fin que possible.

ATTENTION : Border le drap serré réduit l'efficacité du système.

- Brancher le compresseur au secteur (prise 230V - 50Hz sans terre).
- Allumer le compresseur (interrupteur vert O/I) position ON sur " I " et son indicateur s'allumera. Le compresseur commence à gonfler le matelas.
- Il est recommandé de tourner le bouton d'ajustement de pression sur "+" lors du premier gonflage du matelas -1-.
- Veiller à ce que le compresseur ait gonflé suffisamment le matelas avant de l'utiliser, en vérifiant la fermeté des cellules individuelles gonflées.
- Ajuster la pression à l'aide du bouton de réglage (en position médiane) -2-.

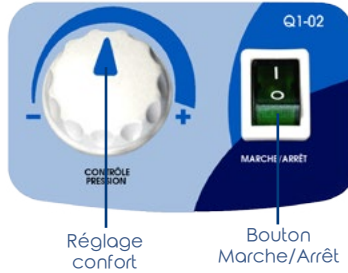


ATTENTION : Pendant le gonflage, ne pas allonger le patient sur le système.

- Les utilisateurs peuvent ajuster le niveau de pression du matelas selon la fermeté qu'ils désirent ou selon les recommandations des médecins.

ATTENTION : Cette pression est indicative et dépend de la morphologie du patient. Vous devez alors vérifier la pression optimale (cf. page 7).

Fonctionnement



Bouton marche/arrêt :
Active et éteint le compresseur



Réglage du confort :
Possibilité de régler manuellement la pression pour optimiser le confort du patient.

Modes

- DYNAMIQUE :

- Le système exerce une décharge régulière et alternée de chaque zone du corps en contact avec le support.
- Cette alternance de pression évite une pression prolongée au même endroit, source d'escarre, et stimule le réflexe vasodilatateur.

Pression Optimale

• Le personnel soignant doit toujours vérifier le réglage de la pression optimale selon le processus suivant :

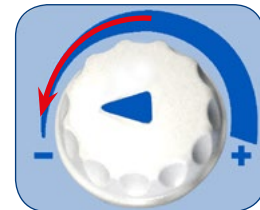
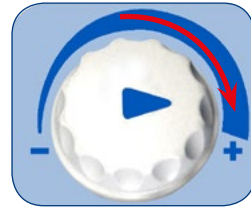
- Attendez jusqu'à ce qu'un système de chambre soit dégonflé et insérer votre main à plat entre la partie du corps la plus lourde du patient, généralement les fesses, et une des cellules dégonflées.

- Ainsi, vous pouvez déterminer si à cet endroit le patient ne repose pas sur le matelas qui sert de fond. Le but est de faire reposer le patient exclusivement sur le système de pression alternative pour procurer une prophylaxie maximale.

• Si la main ne peut pas être insérée : la pression est trop faible. Augmentez-la.

• Si la main peut être insérée sans résistance : la pression est trop forte. Réduisez-la.

• Si la main peut-être insérée avec une légère résistance, le patient est couché de façon optimale.



Position Soins :

• Si le patient doit recevoir des soins, tourner le bouton de réglage de la pression sur la position "+" pour gonfler le matelas jusqu'à ce qu'il ait une pression maximale.



Entretien

- ENTRETIEN JOURNALIER :

- Qui ? Personnel du service utilisateur.
- Quoi ? Nettoyage de la housse quotidiennement et après chaque souillure.
- Avec quoi ? Du Surfanios ou similaire, dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau.
- Comment ? Mettre des gants et des lunettes de protection, prendre du papier usage unique (type ouate de cellulose) et l'imbiber avec le Surfanios. Frotter l'ensemble de la housse en contact avec le patient et vérifier l'intégrité de la housse (un trou ou une brèche doivent engendrer un changement immédiat de cette housse ou un changement de matelas). Renouveler l'opération si nécessaire.

- LAVAGE DE LA HOUSSE : en machine, jusqu'à 95°C.

- ENTRETIEN ENTRE 2 PATIENTS :

- Qui ? Personnel du service utilisateur.
- Quoi ? Nettoyage et désinfection complète de la housse du matelas avant de, soit le stocker, soit le rendre à la centrale de prêt.
- Avec quoi ? Surfanios dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau, Phagosept Spray prêt à l'emploi.
- Comment ? Mettre des gants et des lunettes de protection pour l'ensemble de la procédure de nettoyage et de désinfection.

- PROCÉDURE DE NETTOYAGE :

1. Vérifier l'intégrité de la housse du matelas (si elle est endommagée, il faudra l'échanger contre une neuve), prendre du papier à usage unique (type ouate de cellulose) et l'imprégner avec le Surfanios. Frotter la surface totale de la housse du matelas, passer un papier humidifié de Surfanios sur le boîtier de commande (ne pas utiliser un papier trop imbibé et ne pas pulvériser, sinon risque de dommage des connexions électriques). Essuyer avec un carré de ouate de cellulose propre et sec.

2. Procédure de désinfection : prendre un vaporisateur de Phagosept Spray ou similaire et appliquer sur toute la surface de la housse. Laisser sécher et protéger le résultat des opérations de désinfection avec un drap.

3. Matelas ou surmatelas :

- PHASE 1: à l'aide d'un produit courant de décontamination en spray type Surfanios ou similaire, pulvériser les cellules et le surmatelas, suivre les préconisations d'utilisation du fabricant.

- PHASE 2: à l'aide d'une éponge légèrement humide, nettoyer les cellules et surmatelas.

Rincer avec une éponge légèrement humide puis essuyer.

- PHASE 3: avec un produit de décontamination en spray, traiter à nouveau les cellules et le surmatelas. Suivre les préconisations d'utilisation du fabricant, en particulier le temps de latence.

- MAINTENANCE PRÉVENTIVE :

- Vérifier qu'il n'y ait pas, suite à un usage excessif, d'abrasions de la prise électrique et de la fiche.

- Vérifier que la housse du matelas ne soit pas usée ou endommagée.

- Vérifier les tuyaux d'air pour voir s'il y a des plis ou des coupures. Veuillez prendre contact avec votre revendeur ou avec le service après-vente pour un remplacement.

- Vérifier les connecteurs entre le matelas et la pompe.

Si vous remarquez une défaillance, contacter le S.A.V. :

Supports Thérapeutiques
Téléphone : 04 66 71 71 80
Fax : 04 66 71 71 81
Mail : sav@nausicaa-medical.com

Pièces Détachées

RÉFÉRENCES	DÉNOMINATIONS
SNOP-CP-BTAV	BOITIER AVANT
SNOP-CP-BTAR	BOITIER ARRIERE
SAN2-CP-INT	INTERRUPTEUR MARCHE / ARRET
SNOP-CP-VARP	VARIATEUR DE PRESSION AVEC BOUTON DE REGLAGE
SNOP-CP-VM	VANNE MOTORISEE
SNOP-CP-CNT	CONNECTEUR D'AIR COMPRESSEUR
SNOP-CP-PMP	POMPE A AIR
SNOP-CP-CRD	CORDON SECTEUR
SNOP-CP-CRS	CROCHET DE SUSPENSION (LA PAIRE, DROIT ET GAUCHE)

Guide de Dépannage

Symptômes	Causes	Solutions
Le compresseur ne fonctionne pas.	1. Vérifier la prise de courant et son alimentation.	1. Changer de prise ou rétablir l'alimentation électrique.
Le compresseur ne fonctionne pas.	1. Vérifier que les cosses internes du cordon secteur ne sont pas débranchées.	1. Remettre en place le cordon secteur.
Le compresseur ne fonctionne pas.	1. Fusible Hors-Service.	1. Changer le ou les fusibles.
Le compresseur ne fonctionne pas.	1. Si l'indicateur de courant est allumé et que la pompe ne fonctionne pas.	1. Prendre contact avec le service après-vente.
Le gonflage est insuffisant.	1. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite (cellules percées, tuyaux d'air débranchés).	1. Remplacer les cellules si elles sont percées.
Le gonflage est insuffisant.	1. Vérifier que les tuyaux ne sont pas pliés.	1. Remettre en place les tuyaux déconnectés ou changer les tuyaux défectueux.

ATTENTION :

- Ce système n'est pas un produit sans entretien. La maintenance et les réparations doivent être faites par une personne autorisée. Tous les systèmes doivent être nettoyés et désinfectés avant leur retour. Les produits souillés ou sales seront retournés sans réparation.
- Il est impératif de vérifier l'état de propreté du filtre à air.

Garantie

• Article 1 : NAUSICAA Médical S.A. garantit cet appareil contre tous vices de fabrication et d'assemblage de ses composants mécaniques et électriques et ce uniquement pour des appareils utilisés dans les conditions prévues par NAUSICAA Médical S.A..

La garantie comprend les parties électriques et mécaniques, sauf batterrie et casse.

Cette garantie, dont les conditions sont définies ci-dessous, est valable 36 mois à compter de la date de premier départ de NAUSICAA Médical S.A..

• Article 2 : La garantie donne droit à la gratuité de la main d'oeuvre ainsi qu'au remplacement sans frais des pièces reconnues défectueuses.

• Article 3 : Le port Aller de l'appareil, ainsi que tous les frais y afférents, sont à la charge du revendeur. La marchandise voyage toujours aux risques et sous la responsabilité du revendeur. Sous garantie : les frais de retour après intervention seront à la charge de la société NAUSICAA Médical S.A..

Hors garantie : les frais de retour sont au frais du revendeur qu'il accepte ou non le devis de réparation.

• Article 4 : La garantie ne s'applique pas si les réclamations sont consécutives à :

- un accident, une mauvaise utilisation de l'appareil ou une négligence de l'acheteur.

- un transport de l'appareil effectué sans protection adéquate.

- une modification ou une transformation non validée par la société NAUSICAA Médical S.A..

- l'incidence d'agents extérieurs (catastrophe naturelle, incendie, chocs, humidité, inondation, foudre, etc...).

- l'installation et/ou l'utilisation d'une manière non conforme aux normes techniques et de sécurité dans le cas où l'appareil fonctionnerait dans un pays autre que le pays d'achat ; et/ou si l'alimentation électrique n'était pas adaptée à la tension d'utilisation de l'appareil.

- un défaut d'entretien courant.

• Article 5 : Le revendeur ne pourra invoquer le bénéfice de la garantie :

- si le numéro de série de l'appareil a été enlevé, modifié ou rendu illisible.

- si l'appareil sous garantie a été modifié sans l'approbation de NAUSICAA Médical S.A..

• Article 6 : Durant la réparation du matériel défectueux aucun prêt de matériel ne sera effectué.

• Article 7 : Tout recours en garantie devra être exercé par l'intermédiaire du revendeur. Si cela n'est pas possible, l'acheteur pourra éventuellement adresser son matériel directement à la société NAUSICAA Médical S.A.. Dans ce cas l'acheteur devra indiquer dans un courrier joint au matériel, les coordonnées du revendeur et la copie de la facture d'achat.

• Article 8 : L'envoi de pièces détachées sous garantie ne sera fait qu'après consultation auprès du Service Après Vente de NAUSICAA Médical S.A..

A noter que les pièces détachées défectueuses devront impérativement être retournées au Service Après Vente de NAUSICAA Médical S.A. sous peine d'être facturées 1 mois après l'envoi des pièces par NAUSICAA Médical S.A..

• Article 9 : Les pièces défectueuses changées sous ou hors garantie seront, elles, garanties 6 mois à compter de la date de réparation ou de l'envoi de pièces détachées.

• Article 10 : Aucun revendeur ne peut modifier unilatéralement les termes de la présente garantie.

NAUSICAA

Médical

Service Commercial Siège

Téléphone : 04 66 51 50 80

Fax : 04 66 51 50 47

Mail : contact@nausicaa-medical.com

www.nausicaa-medical.com

Votre correspondant :



Fabricant :

PROMEDIS

Centrum Zuid 2207

B-3530 HOUTHALEN